



XVI. Legislaturperiode

XVI legislatura

TAGESORDNUNG DES LANDTAGES

ORDINE DEL GIORNO DEL CONSIGLIO PROVINCIALE

SITZUNGSFOLGE SEPTEMBER 2020

TORNATA DI SEDUTE SETTEMBRE 2020

I Institutionelle Punkte

1. Aktuelle Fragestunde:
2. Beschlussvorschlag: Berichtigung des Haushaltsvoranschlages des Südtiroler Landtages für die Finanzjahre 2020, 2021 und 2022;
3. Namhaftmachung neuer Mitglieder der Bezirkswahlkommission - **Unterkommission Bozen** aufgrund der Rücktritte des Herrn Carmelo Cammarata (Mitglied) (auf Vorschlag der Lega Salvini Alto Adige Südtirol) und des Herrn Diego Laratta (Ersatzmitglied) (auf Vorschlag des Partito Democratico - Liste civiche/Demokratische Partei - Bürgerlisten) sowie Namhaftmachung neuer Mitglieder der Bezirkswahlkommission - **Unterkommission Meran** aufgrund der Rücktritte von Frau Francesca Morrone (Mitglied) (auf Vorschlag des Movimento 5 Stelle - 5 Sterne Bewegung - Moviment 5 Steiles) und des Herrn Mario Volante (Ersatzmitglied) (auf Vorschlag des Partito Democratico - Liste civiche/Demokratische Partei - Bürgerlisten) (Artikel 21 und 22 des D.P.R. vom 20. März 1967, Nr. 223);

II In der der Opposition vorbehaltenen Zeit zu behandelnde Punkte

4. Beschlussantrag Nr. 132/19: Mehrjährige finanzielle Planungssicherheit für ehren-

I Punti istituzionali

1. Interrogazioni sui temi di attualità:
2. proposta di deliberazione: Assestamento del bilancio di previsione del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano per gli anni finanziari 2020, 2021 e 2022;
3. designazione di nuovi membri della Commissione elettorale circondariale Bolzano - **Sottocommissione di Bolzano** a seguito delle dimissioni del signor Carmelo Cammarata (membro) (su proposta della Lega Salvini Alto Adige Südtirol) e del signor Diego Laratta (membro supplente) (su proposta del Partito Democratico - Liste civiche/Demokratische Partei - Bürgerlisten) e designazione di nuovi membri della Commissione elettorale circondariale Bolzano - **Sottocommissione di Merano** a seguito delle dimissioni della signora Francesca Morrone (membro) (su proposta del Movimento 5 Stelle - 5 Sterne Bewegung - Moviment 5 Steiles) e del signor Mario Volante (membro supplente) (su proposta del Partito Democratico - Liste civiche/Demokratische Partei - Bürgerlisten) (articoli 21 e 22 del D.P.R. 20 marzo 1967, n. 223);

II Punti da trattare nel tempo riservato all'opposizione

4. mozione n. 132/19: Offrire sicurezza finanziaria alle associazioni di volontariato nella

- | | | | | | | |
|-----|--|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| | | | amtliche Vereine (eingebracht von den Abg.en Ploner A., Köllensperger, Ploner F., Rieder, Unterholzner und Faistnauer am 16.07.2019); | | | loro programmazione pluriennale (presentata dai cons. Ploner A., Köllensperger, Ploner F., Rieder, Unterholzner e Faistnauer il 16/07/2019); |
| 5. | | Hochgr. | <u>Beschlussantrag Nr. 189/19</u> : Für ein blühendes Südtirol - Schluss mit den Bagatteleingriffen (eingebracht von den Abg.en Staffler, Foppa und Dello Sbarba am 17.10.2019); | 5. | | <u>mozione n. 189/19</u> : Per un Alto Adige tutto in fiore: basta con gli "interventi non sostanziali" (presentata dai cons. Staffler, Foppa e Dello Sbarba il 17/10/2019); |
| 6. | | Komp. | <u>Beschlussantrag Nr. 280/20</u> : Dezentralisierte öffentliche Verwaltung (eingebracht von den Abg. Rieder, Köllensperger, Ploner F., Faistnauer, Ploner A. und Unterholzner am 29.04.2020); | 6. | | <u>mozione n. 280/20</u> : Decentrare l'amministrazione pubblica (presentata dai cons. Rieder, Köllensperger, Ploner F., Faistnauer, Ploner A. e Unterholzner il 29/04/2020); |
| 7. | | Hochg. | <u>Beschlussantrag Nr. 318/20</u> : Nein zur Verbindung Monte Pana-Seiser Alm (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler am 31.07.2020); | 7. | | <u>mozione n. 318/20</u> : No al collegamento Monte Pana-Alpe di Siusi (presentata dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler il 31/07/2020); |
| 8. | | Komp. | <u>Beschlussantrag Nr. 320/20</u> : Sportanlagen (eingebracht vom Abg. Repetto am 24.08.2020); | 8. | | <u>mozione n. 320/20</u> : Impianti sportivi (presentata dal cons. Repetto il 24/08/2020); |
| 9. | | Komp. | <u>Beschlussantrag Nr. 322/20</u> : Öffentliche Aufträge vermehrt an heimische Unternehmen vergeben. (eingebracht von den Abg.en Knoll und Atz Tammerle am 27.08.2020); | 9. | | <u>mozione n. 322/20</u> : Affidare maggiormente gli appalti pubblici alle imprese locali (presentata dai cons. Knoll e Atz Tammerle il 27/08/2020); |
| 10. | | Komp. | <u>Beschlussantrag Nr. 323/20</u> : Schritte, um die vom so genannten „Ecobonus 110 %“ vorgesehenen Maßnahmen bekannter und zugänglicher zu machen (eingebracht vom Abg. Nicolini am 28.08.2020); | 10. | | <u>mozione n. 323/20</u> : Misure di ulteriore sostegno alla conoscibilità ed all'accessibilità alle misure previste dal c.d. "Ecobonus 110%" (presentata dal cons. Nicolini il 28/08/2020); |
| 11. | | Deeg
Acham.
Widm. | <u>Beschlussantrag Nr. 324/20</u> : Coronabonus - Den wirklich Geschädigten helfen (eingebracht vom Abg. Leiter Reber am 28.08.2020); | 11. | | <u>mozione n. 324/20</u> : Bonus Covid-19: aiutare chi ha veramente subito dei danni (presentata dal cons. Leiter Reber il 28/08/2020); |
| 12. | | | <u>Landesgesetzentwurf Nr. 7/19</u> : Änderungen zum Landesgesetz vom 12. Mai 2010, Nr. 6, „Naturschutzgesetz und andere Bestimmungen“ (vorgelegt vom Abg. Nicolini);
<i>(Beginn Behandlung am 06.02.2020 - Fortsetzung)</i> ; | 12. | | <u>disegno di legge provinciale n. 7/19</u> : Modifiche alla legge provinciale 12 maggio 2010, n. 6, "Legge di tutela della natura e altre disposizioni" (presentato dal cons. Nicolini);
<i>(inizio trattazione il 6/2/2020 - continuazione)</i> ; |

- 1988, Nr. 33 (vorgelegt von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler);
- n. 33 (presentato dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler);
22. Beschlussantrag Nr. 84/19: Höhere Gehälter für die Südtiroler (eingebracht von den Abg.en Mair und Leiter Reber am 15.04.2019); Komp. 22. mozione n. 84/19: Stipendi più alti per gli altoatesini (presentata dai cons. Mair e Leiter Reber il 15/04/2019);
23. Beschlussantrag Nr. 92/19: Nein zur Wiedereinführung der Wehrpflicht in Süd-Tirol (eingebracht von den Abg.en Knoll und Atz Tammerle am 23.04.2019); Komp. 23. mozione n. 92/19: No al ripristino della leva obbligatoria in provincia di Bolzano (presentata dai cons. Knoll e Atz Tammerle il 23/04/2019);
24. Landesgesetzentwurf Nr. 11/19: Änderung des Landesgesetzes vom 15. April 2016, Nr. 8, „Bestimmungen auf dem Gebiet des Pflanzenschutzes“ (vorgelegt von den Abg.en Staffler, Foppa und Dello Sbarba); 24. disegno di legge provinciale n. 11/19: Modifica della legge provinciale 15 aprile 2016, n. 8, “Norme in materia di tutela fitosanitaria” (presentato dai cons. Staffler, Foppa e Dello Sbarba);
25. Beschlussantrag Nr. 99/19: „Ecotassa 2019“ - keinen römischen Klima-Katechismus auf Kosten kinderreicher Familien! (eingebracht von den Abg.en Leiter Reber und Mair am 03.05.2019); Komp. 25. mozione n. 99/19: Ecotassa 2019 - Basta con la retorica ambientale del Governo a scapito delle famiglie numerose! (presentata dai cons. Leiter Reber e Mair il 03/05/2019);
26. Beschlussantrag Nr. 100/19: Personen mit Migrationshintergrund in Südtirol (eingebracht von den Abg.en Mair und Leiter Reber am 07.05.2019); Komp. 26. mozione n. 100/19: Persone con background migratorio in Alto Adige (presentata dai cons. Mair e Leiter Reber il 07/05/2019);
27. Landesgesetzentwurf Nr. 5/18: Bestimmungen über die Wahlwerbung von Vereinen, Verbänden und Gewerkschaften (vorgelegt von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler); 27. disegno di legge provinciale n. 5/18: Disposizioni sulla propaganda elettorale di associazioni, unioni e sindacati (presentato dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler);
28. Landesgesetzentwurf Nr. 15/19: Gleichstellung der in Südtirol lebenden Briten (vorgelegt von den Abg.en Leiter Reber und Mair); 28. disegno di legge provinciale n. 15/19: Equiparazione dei cittadini britannici che vivono in provincia di Bolzano (presentato dai cons. Leiter Reber e Mair);
29. Beschlussantrag Nr. 106/19: Jugendhotels als Zukunftsinvestition (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler am 22.05.2019); Schul. 29. mozione n. 106/19: Alberghi per i giovani: un investimento per il futuro (presentata dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler il 22/05/2019);
30. Beschlussantrag Nr. 107/19: Sponsoring in Südtirol (eingebracht vom Abg. Urzi am 27.05.2019); Acham. 30. mozione n. 107/19: Sponsorizzazioni Alto Adige (presentata dal cons. Urzi il 27/05/2019);

- | | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 31. <u>Beschlussantrag Nr. 113/19</u> : Gelder für Sozialleistungen müssen im Land bleiben - Sachleistungen statt Geldleistungen (eingebracht von den Abg.en Mair und Leiter Reber am 06.06.2019); | Deeg | 31. <u>mozione n. 113/19</u> : I mezzi finanziari destinati alle prestazioni sociali devono rimanere in Alto Adige - prestazioni di servizi anziché prestazioni monetarie (presentata dai cons. Mair e Leiter Reber il 06/06/2019); |
| 32. <u>Beschlussantrag Nr. 115/19</u> : Befreiung von der Aufenthaltsabgabe (eingebracht vom Abg. Urzi am 07.06.2019); | Schul. | 32. <u>mozione n. 115/19</u> : Esenzione dell'imposta di soggiorno (presentata dal cons. Urzi il 07/06/2019); |
| 33. <u>Beschlussantrag Nr. 116/19</u> : Mietbeiträge (eingebracht vom Abg. Urzi am 07.06.2019). | Deeg | 33. <u>mozione n. 116/19</u> : Contributi al canone di locazione (presentata dal cons. Urzi il 07/06/2019). |
| 34. <u>Landesgesetzentwurf Nr. 18/19</u> : Sicheres Rodeln (vorgelegt von den Abg.en A. Ploner, Köllensperger, Rieder, Unterholzner, F. Ploner und Faistnauer); | | 34. <u>disegno di legge provinciale n. 18/19</u> : Slittare in sicurezza (presentato dai cons. A. Ploner, Köllensperger, Rieder, Unterholzner, F. Ploner e Faistnauer); |
| 35. <u>Beschlussantrag Nr. 117/19</u> : Umverteilung nach Einkommen zur verstärkten Unterstützung der schwächeren Bevölkerungsgruppen (eingebracht von den Abg.en Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F., Rieder und Unterholzner am 13.06.2019); | Deeg | 35. <u>mozione n. 117/19</u> : Assegno di cura - redistribuzione in base al reddito per sostenere maggiormente le fasce più deboli (presentato dai cons. Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F., Rieder e Unterholzner il 13/06/2019); |
| 36. <u>Landesgesetzentwurf Nr. 17/19</u> : Änderung des Landesgesetzes vom 1. Juli 1993, Nr. 11, „Regelung der ehrenamtlichen Tätigkeit und der Förderung des Gemeinwesens“ (vorgelegt von den Abg.en A. Ploner, Köllensperger, Rieder, Unterholzner, F. Ploner und Faistnauer); | | 36. <u>disegno di legge provinciale n. 17/19</u> : Modifica della legge provinciale 1° luglio 1993, n. 11, “Disciplina del volontariato e della promozione sociale” (presentato dai cons. A. Ploner, Köllensperger, Rieder, Unterholzner, F. Ploner e Faistnauer); |
| 37. <u>Beschlussantrag Nr. 124/19</u> : Ausbau Ladestationen-Netz für E-Fahrzeuge (eingebracht von den Abg.en Unterholzner, Faistnauer, Köllensperger, Rieder, A. Ploner und F. Ploner am 25.06.2019); | Alfrei. | 37. <u>mozione n. 124/19</u> : Potenziamento della rete di colonnine di ricarica per le autovetture elettriche (presentata dai cons. Unterholzner, Faistnauer, Köllensperger, Rieder, A. Ploner e F. Ploner il 25/06/2019); |
| 38. <u>Beschlussantrag Nr. 125/19</u> : Das Land soll die Umfahrungsstraße von Branzoll für vorrangig erklären (eingebracht vom Abg. Urzi am 27.06.2019); | Alfrei. | 38. <u>mozione n. 125/19</u> : La Provincia inserisca la realizzazione della variante di Bronzolo tra le proprie priorità (presentata dal cons. Urzi il 27/06/2019); |
| 39. <u>Beschlussantrag Nr. 127/19</u> : Wolf: informieren und sensibilisieren (eingebracht von den Abg.en Staffler, Dello Sbarba und Foppa am 08.07.2019); | Schul. | 39. <u>mozione n. 127/19</u> : Lupo: informare e sensibilizzare (presentata dai cons. Staffler, Dello Sbarba e Foppa l'8/07/2019); |
| 40. <u>Beschlussantrag Nr. 129/19</u> : Waren-Transit entlang der Brennerachse (eingebracht | Alfrei. | 40. <u>mozione n. 129/19</u> : Il traffico di transito delle merci sull'asse del Brennero (presentata |

- von den Abg.en Unterholzner, Faistnauer, Köllensperger, Rieder, Ploner A. und Ploner F. am 10.07.2019);
- dai cons. Unterholzner, Faistnauer, Köllensperger, Rieder, Ploner A. e Ploner F. il 10/07/2019);
41. Begehrensantrag Nr. 8/19: „Pelzfreies“ Südtirol (eingebracht von den Abg.en Köllensperger, Ploner A., Ploner F., Unterholzner, Faistnauer und Rieder am 11.07.2019); Komp. 41. voto n. 8/19: No alle pellicce in Alto Adige (presentato dai cons. Köllensperger, Ploner A., Ploner F., Unterholzner, Faistnauer e Rieder l'11/07/2019);
42. Landesgesetzentwurf Nr. 2/18: Recht auf Mehrsprachigkeit im Bildungssystem des Landes (vorgelegt von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler); 42. disegno di legge provinciale n. 2/18: Diritto al plurilinguismo nel sistema d'istruzione e formazione della Provincia (presentato dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler);
43. Beschlussantrag Nr. 130/19: Permakultur: Ein zukunftsweisender Weg für Landwirtschaft und Gartenbau (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler am 12.07.2019); Schul. 43. mozione n. 130/19: La permacultura: il percorso del futuro per l'agricoltura e l'orticoltura (presentata dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler il 12/07/2019);
44. Beschlussantrag Nr. 134/19: Gesicht-, Hand- und Haarpflege für Krankenhauspatienten (eingebracht vom Abg. Urzì am 16.07.2019); Acham. 44. mozione n. 134/19: Cura di viso, mani e capelli per pazienti ospedalieri (presentata dal cons. Urzì il 16/07/2019);
45. Landesgesetzentwurf Nr. 6/19: Klimaschutz, Einschränkung des Flugverkehrs und Übertragung des Flughafens Bozen an das Land (vorgelegt von den Abg.en Dello Sbarba, Foppa und Staffler); 45. disegno di legge provinciale n. 6/19: Tutela del clima, limitazione del traffico aereo e trasferimento alla Provincia dell'aeroporto di Bolzano (presentato dai cons. Dello Sbarba, Foppa e Staffler);
46. Landesgesetzentwurf Nr. 13/19: Anpassung der Wohnsitzerfordernisse an den staatlichen Standard (vorgelegt von den Abg.en Leiter Reber und Mair); 46. disegno di legge provinciale n. 13/19: Adeguamento del requisito della residenza agli standard statali (presentato dai cons. Leiter Reber e Mair);
47. Landesgesetzentwurf Nr. 23/19: Maßnahmen für leistbares Wohnen (vorgelegt von den Abg.en Leiter Reber und Mair); 47. disegno di legge provinciale n. 23/19: Misure per rendere accessibili i prezzi degli alloggi (presentato dai cons. Leiter Reber e Mair);
48. Beschlussantrag Nr. 139/19: Bevorschussung der Steuerguthaben bei energetischer Sanierung (eingebracht von den Abg.en Unterholzner, Faistnauer, Köllensperger, Rieder, Ploner A. und Ploner F. am 24.07.2019); Acham. 48. mozione n. 139/19: Anticipo dei crediti d'imposta per interventi di efficienza energetica (presentata dai cons. Unterholzner, Faistnauer, Köllensperger, Rieder, Ploner A. e Ploner F. il 24/07/2019);
49. Beschlussantrag Nr. 141/19: Südtirol-Lohn (eingebracht von der Abg. Mair am 25.07.2019); Komp. 49. mozione n. 141/19: Il "salario dell'Alto Adige" (presentata dalla cons. Mair il 25/07/2019);

- | | | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 50. <u>Beschlussantrag Nr. 142/19</u> : CAE-Programm beenden (eingebracht von der Abg. Mair am 25.07.2019); | Schul. | 50. <u>mozione n. 142/19</u> : Terminare il programma CAE (presentata dalla cons. Mair il 25/07/2019); |
| 51. <u>Beschlussantrag Nr. 143/19</u> : Überarbeitung des Verfahrens für die Erlangung des Zweisprachigkeitsnachweises (eingebracht von den Abg.en Köllensperger, Rieder, Ploner A., Ploner F., Unterholzner und Faistnauer am 25.07.2019); | Komp. | 51. <u>mozione n. 143/19</u> : Revisione delle modalità per l'ottenimento dell'attestato di bilinguismo (presentata dai conss. Köllensperger, Rieder, Ploner A., Ploner F., Unterholzner e Faistnauer il 25/07/2019); |
| 52. <u>Beschlussantrag Nr. 149/19</u> : Stiftung „Ferien im Baudenkmal“ (eingebracht von den Abg.en Mair und Leiter Reber am 21.08.2019); | Schul. | 52. <u>mozione n. 149/19</u> : Fondazione “Vacanze in edifici storici” (presentata dai conss. Mair e Leiter Reber il 21/08/2019); |
| 53. <u>Beschlussantrag Nr. 153/19</u> : Ehemaliges Solland-Silicon-Gelände: Nein zur Errichtung einer Verbrennungsanlage (eingebracht vom Abg. Urzi am 26.08.2019); | Vettor. | 53. <u>mozione n. 153/19</u> : Ex Solland Silicon: no alla realizzazione di un inceneritore (presentata dal cons. Urzi il 26/08/2019); |
| 54. <u>Beschlussantrag Nr. 155/19</u> : Zeitnahe Errichtung von Container-Verladebahnhöfen zur Reduzierung des LKW-Verkehrs (eingebracht von den Abg.en Unterholzner, Faistnauer, Köllensperger, Rieder, Ploner A. und Ploner F. am 3.09.2019); | Alfreid. | 54. <u>mozione n. 155/19</u> : Realizzazione tempestiva di scali intermodali per container allo scopo di ridurre il traffico pesante (presentata dai conss. Unterholzner, Faistnauer, Köllensperger, Rieder, Ploner A. e Ploner F. il 3/09/2019); |
| 55. <u>Beschlussantrag Nr. 160/19</u> : Reduzierung der Wartezeiten durch Einbindung der niedergelassenen freiberuflichen Fachärzte in die Betreuung der Patienten/Innen (eingebracht von den Abg.en Ploner F., Rieder und Köllensperger am 9.09.2019); | Widm. | 55. <u>mozione n. 160/19</u> : Ridurre i tempi di attesa coinvolgendo nell'assistenza ai pazienti gli specialisti privati praticanti in Alto Adige (presentata dai conss. Ploner F., Rieder e Köllensperger il 9/09/2019); |
| 56. <u>Begehrensantrag Nr. 9/19</u> : Zuständigkeit für Sozialgeld ans Land (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler am 9.09.2019); | Deeg | 56. <u>voto n. 9/19</u> : Trasferire alla Provincia le competenze per l'assegno sociale (presentato dai conss. Foppa, Dello Sbarba e Staffler il 9/09/2019); |
| 57. <u>Beschlussantrag Nr. 165/19</u> : Bestimmungen zur nachhaltigen Verwendung von Pflanzenschutzmitteln (eingebracht von den Abg.en Faistnauer, Ploner F., Unterholzner, Köllensperger, Rieder und Ploner A. am 18.09.2019); | Schuler | 57. <u>mozione n. 165/19</u> : Disposizioni sull'uso sostenibile dei prodotti fitosanitari (presentata dai conss. Faistnauer, Ploner F., Unterholzner, Köllensperger, Rieder e Ploner A. il 18/09/2019); |
| 58. <u>Landesgesetzentwurf Nr. 28/19</u> : Maßnahmen zur Gleichstellung der deutschen Sprache gemäß Art. 99 des Autonomiestatutes (vorgelegt von den Abg.en Leiter Reber und Mair); | | 58. <u>disegno di legge provinciale n. 28/19</u> : Misure sull'equiparazione della lingua tedesca ai sensi dell'articolo 99 dello Statuto di autonomia (presentato dai conss. Leiter Reber e Mair); |

- | | | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 59. <u>Beschlussantrag Nr. 171/19</u> : Mobilitätskonzept sensibles Unesco-Weltnaturerbe (eingebracht von den Abg.en Unterholzner, Ploner A., Faistnauer, Ploner F., Köllensperger und Rieder am 23.09.2019); | Alfrei. | 59. <u>mozione n. 171/19</u> : Un piano strategico per la mobilità nell'area sensibile delle Dolomiti patrimonio Unesco (presentata dai cons. Unterholzner, Ploner A., Faistnauer, Ploner F., Köllensperger e Rieder il 23/09/2019); |
| 60. <u>Beschlussantrag Nr. 173/19</u> : Errichtung einer Fahrradspur auf der Gampenpass-Straße (eingebracht von den Abg.en Unterholzner, Faistnauer, Ploner F., Köllensperger, Rieder und Ploner A. am 23.09.2019); | Alfrei. | 60. <u>mozione n. 173/19</u> : Realizzazione di una pista ciclabile sulla strada delle Palade (presentata dai cons. Unterholzner, Faistnauer, Ploner F., Köllensperger, Rieder e Ploner A. il 23/09/2019); |
| 61. <u>Beschlussantrag Nr. 174/19</u> : Nikotin- und alkoholfreie Kinderspielplätze (eingebracht von den Abg.en Ploner F., Ploner A., Rieder, Köllensperger, Faistnauer und Unterholzner am 23.09.2019); | Widm. | 61. <u>mozione n. 174/19</u> : Vietiamo fumo e alcol nei parchi giochi (presentata dai cons. Ploner F., Ploner A., Rieder, Köllensperger, Faistnauer e Unterholzner il 23/09/2019); |
| 62. <u>Beschlussantrag Nr. 177/19</u> : Klimaneutrale Landesverwaltung (eingebracht von den Abg.en Dello Sbarba, Foppa und Staffler am 26.09.2019); | Vettor. | 62. <u>mozione n. 177/19</u> : Neutralità climatica per l'Amministrazione provinciale (presentata dai cons. Dello Sbarba, Foppa e Staffler il 26/09/2019); |
| 63. <u>Beschlussantrag Nr. 178/19</u> : Erste Sprachgruppenzugehörigkeitserklärung (eingebracht von den Abg.en Dello Sbarba, Foppa und Staffler am 30.09.2019); | Komp. | 63. <u>mozione n. 178/19</u> : Prima dichiarazione linguistica (presentata dai cons. Dello Sbarba, Foppa e Staffler il 30/09/2019); |
| 64. <u>Beschlussantrag Nr. 179/19</u> : Beratungsprojekt Maturaball (eingebracht von den Abg.en Ploner A., Unterholzner, Köllensperger, Rieder, Faistnauer und Ploner F. am 1.10.2019); | Acham.
Alfrei.
Vetto. | 64. <u>mozione n. 179/19</u> : Progetto di consulenza "Maturaball" (presentata dai cons. Ploner A., Unterholzner, Köllensperger, Rieder, Faistnauer e Ploner F. l'1/10/2019); |
| 65. <u>Beschlussantrag Nr. 180/19</u> : Bonus für Lehrkräfte (eingebracht vom Abg. Urzì am 8.10.2019); | Acham.
Alfrei.
Vetto. | 65. <u>mozione n. 180/19</u> : Bonus docenti (presentata dal cons. Urzì l'8/10/2019); |
| 66. <u>Beschlussantrag Nr. 185/19</u> : Psychologische Erste Hilfe (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler am 11.10.2019); | Widm. | 66. <u>mozione n. 185/19</u> : Pronto soccorso psicologico (presentato dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler l'11/10/2019); |
| 67. <u>Beschlussantrag Nr. 186/19</u> : Maßnahmen zur Förderung der Biodiversität (eingebracht von den Abg.en Faistnauer, Ploner A., Köllensperger, Ploner F., Rieder und Unterholzner am 15.10.2019); | Schul.
Hochgr. | 67. <u>mozione n. 186/19</u> : Misure a salvaguardia della biodiversità (presentata dai cons. Faistnauer, Ploner A., Köllensperger, Ploner F., Rieder e Unterholzner il 15/10/2019); |

- Abg.en Ploner A., Köllensperger, Faistnauer, Ploner F., Rieder und Unterholzner am 19.11.2019);
78. Beschlussantrag Nr. 209/19: Textilien: Nachhaltige Beschaffung (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler am 26.11.2019); Komp. 78. mozione n. 209/19: Acquistare tessuti eco-sostenibili (presentata dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler il 26/11/2019);
79. Landesgesetzentwurf Nr. 33/19: Wiedereinführung der Bürgerklage im Gesetz „Raum und Landschaft“ (vorgelegt von den Abg.en Dello Sbarba, Foppa und Staffler); 79. disegno di legge provinciale n. 33/19: Reintroduzione del ricorso popolare nella legge “Territorio e paesaggio” (presentato dai cons. Dello Sbarba, Foppa e Staffler);
80. Beschlussantrag Nr. 210/19: Einheitstext für die bestehende Gesetzesbestimmungen im Bereich Gesundheitswesen (eingebracht von den Abg.en Ploner F., Rieder, Köllensperger, Faistnauer, Ploner A. und Unterholzner am 05.12.2019); Widm. 80. mozione n. 210/19: Testo unico per le disposizioni legislative in materia di sanità (presentata dai cons. Ploner F., Rieder, Köllensperger, Faistnauer, Ploner A. e Unterholzner il 05/12/2019);
81. Beschlussantrag Nr. 211/19: Freiwilliger Zivildienst als Anreiz (eingebracht von den Abg.en Mair und Leiter Reber am 06.12.2019); Komp. 81. mozione n. 211/19: Servizio civile volontario come incentivo (presentata dai cons. Mair e Leiter Reber il 06/12/2019);
82. Beschlussantrag Nr. 212/19: Landesverzeichnis der Hauspflegekräfte (eingebracht von den Abg.en Rieder, Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F. und Unterholzner am 11.12.2019); Deeg 82. mozione n. 212/19: Registro provinciale degli/delle assistenti familiari (presentata dai cons. Rieder, Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F. e Unterholzner l'11/12/2019);
83. Beschlussantrag Nr. 214/19: Dreisprachige Warnschilder am Berg (eingebracht vom Abg. Repetto am 17.12.2019); Schul. 83. mozione n. 214/19: Cartelli di pericolo trilingui in montagna (presentata dal cons. Repetto il 17/12/2019);
84. Landesgesetzentwurf Nr. 9/19: Internationale Zusammenarbeit - Abänderung des Landesgesetzes vom 19. März 1991, Nr. 5, „Förderung der Entwicklungszusammenarbeit sowie der Solidaritäts- und Friedensbestrebungen“ (vorgelegt von den Abg.en Dello Sbarba, Foppa und Staffler); 84. disegno di legge provinciale n. 9/19: Cooperazione internazionale - Modifica della legge provinciale 19 marzo 1991, n. 5, "Promozione dell'attività di cooperazione e della cultura di pace e di solidarietà" (presentato dai cons. Dello Sbarba, Foppa e Staffler);
85. Landesgesetzentwurf Nr. 21/19: Förderung der Innsbrucker Universitäten (vorgelegt von den Abg.en Leiter Reber und Mair); 85. disegno di legge provinciale n. 21/19: Sostegno delle università di Innsbruck (presentato dai cons. Leiter Reber e Mair);
86. Beschlussantrag Nr. 221/19: Eine soziale Vermittlungsagentur für den Zugang zu Mietwohnungen (eingebracht von den Deeg 86. mozione n. 221/19: Un'agenzia di intermediazione sociale per l'accesso alla casa (presentata dai cons. Köllensperger, Faist-

- Abg.en Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F., Rieder und Unterholzner am 27.12.2019);
87. Beschlussantrag Nr. 222/19: Mehrweg macht mehr Sinn: Die Pfandflasche muss gefördert werden (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler am 30.12.2019); Vett.
87. mozione n. 222/19: Riutilizzare è meglio: promuoviamo il vuoto a rendere (presentata dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler il 30/12/2019);
88. Beschlussantrag Nr. 225/20: Höhere Taktfrequenz am Bahnhof Bozen Kaiserau (eingebracht von den Abg.en Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F., Rieder und Unterholzner am 13.01.2020); Alfrei.
88. mozione n. 225/20: Aumentare la frequenza dei treni per la stazione Bolzano Casanova (presentata dai cons. Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F., Rieder e Unterholzner il 13/01/2020);
89. Beschlussantrag Nr. 226/20: Errichtung eines Musikgymnasiums (eingebracht von den Abg.en Ploner A., Köllensperger, Faistnauer, Ploner F., Rieder und Unterholzner am 13.01.2020); Alfrei. Acham. Vettor.
89. mozione n. 226/20: Istituzione di un liceo musicale (presentata dai cons. Ploner A., Köllensperger, Faistnauer, Ploner F., Rieder e Unterholzner il 13/01/2020);
90. Beschlussantrag Nr. 227/20: Treue Pendlerbonus (eingebracht von den Abg.en Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F., Rieder und Unterholzner am 14.01.2020); Alfrei.
90. mozione n. 227/20: Bonus fedeltà per i pendolari (presentata dai cons. Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F., Rieder e Unterholzner il 14/01/2020);
91. Beschlussantrag Nr. 233/20: BiodiversitätsvermittlerInnen (eingebracht von den Abg.en Faistnauer, Köllensperger, Ploner A., Ploner F., Rieder und Unterholzner am 20.01.2020); Schuler
91. mozione n. 233/20: Mediatori e mediatrici per la biodiversità (presentata dai cons. Faistnauer, Köllensperger, Ploner A., Ploner F., Rieder e Unterholzner il 20/01/2020);
92. Beschlussantrag Nr. 234/20: Masterstudien-gang (Fortbildungsmaster) Deutsch bzw. Italienisch als Zweitsprache (eingebracht von den Abg.en Ploner A., Köllensperger, Faistnauer, Ploner F., Rieder und Unterholzner am 20/01/2020); Acham. Vetto.
92. mozione n. 234/20: Master (Fortbildungsmaster) Italiano L2 e Tedesco L2 (presentata dai cons. Ploner A., Köllensperger, Faistnauer, Ploner F., Rieder e Unterholzner il 20/01/2020);
93. Beschlussantrag Nr. 235/20: Radmobilität in Südtirol (eingebracht von den Abg.en Unterholzner, Ploner A., Köllensperger, Faistnauer, Ploner F. und Rieder am 20.01.2020); Alfrei.
93. mozione n. 235/20: Ciclomobilità (presentata dai cons. Unterholzner, Ploner A., Köllensperger, Faistnauer, Ploner F. e Rieder il 20/01/2020).
94. Beschlussantrag Nr. 236/20: Aktion Bienen- und Insektenschutz (eingebracht von den Abg.en Staffler, Foppa und Dello Sbarba am 21.01.2020); Schul.
94. mozione n. 236/20: Intervento a tutela di api e insetti (presentata dai cons. Staffler, Foppa e Dello Sbarba il 21/01/2020);

95. Beschlussantrag Nr. 239/20: Fahrsicherheitszentrum Safety Park (eingebracht von den Abg.en Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F., Rieder und Unterholzner am 28.01.2020); Alfreid. 95. mozione n. 239/20: Centro di guida sicura Safety Park (presentata dai cons. Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F., Rieder e Unterholzner il 28/01/2020);
96. Beschlussantrag Nr. 240/20: Kinderbetreuung Weg vom Fleckerlteppich (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler am 28.01.2020); Deeg 96. mozione n. 240/20: Assistenza all'infanzia: basta con il mosaico delle iniziative individuali (presentata dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler il 28/01/2020);
97. Beschlussantrag Nr. 242/20: Öffis für Gäste - einheitlich und fair (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler am 31.01.2020); Alfreid. 97. mozione n. 242/20: Trasporto pubblico per i turisti - più uniformità ed equità (presentata dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler il 31/01/2020);
98. Beschlussantrag Nr. 243/20: Gewaltsame Übergriffe beim ärztlichen Bereitschaftsdienst und in den Notaufnahmen. Maßnahmen mit vorbeugender und abschreckender Wirkung zum Schutz der Bediensteten des Gesundheitswesens (eingebracht vom Abg. Urzi am 03.02.2020); Widm. 98. mozione n. 243/20: Aggressioni in Guardia Medica e nei Pronto Soccorso. Misure di prevenzione e di deterrenza a tutela degli operatori sanitari (presentata dal cons. Urzi il 03/02/2020);
99. Beschlussantrag Nr. 244/20: Bindung der Punkte für Familienzusammensetzung an Ansässigkeit (eingebracht vom Abg. Leiter Reber am 04.02.2020); Deeg 99. mozione n. 244/20: Vincolare i punti per la composizione familiare alla residenza (presentata dal cons. Leiter Reber il 04/02/2020);
100. Beschlussantrag Nr. 245/20: Aufwertung der extracurricularen Praktika (eingebracht von den Abg.en Rieder, Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F. und Unterholzner am 04.02.2020); Acham. 100. mozione n. 245/20: Valorizzare i tirocini extracurricolari (presentata dai cons. Rieder, Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F. e Unterholzner il 04/02/2020);
101. Beschlussantrag Nr. 247/20: Online-Fragebögen zur Kundenzufriedenheit in Bezug auf die Landesdienstleistungen (eingebracht vom Abg. Urzi am 06.02.2020); Komp. 101. mozione n. 247/20: Questionari di gradimento elettronici per i servizi provinciali (presentata dal cons. Urzi il 06/02/2020);
102. Beschlussantrag Nr. 250/20: Errichtung eines Triagetelefons zur notärztlichen Betreuung der Bevölkerung (eingebracht von den Abg.en Rieder, Ploner F., Köllensperger, Faistnauer, Ploner A. und Unterholzner am 11.02.2020); Widm. 102. mozione n. 250/20: Istituzione di un triage telefonico per la prima assistenza medica alla popolazione (presentata dai cons. Rieder, Ploner F., Köllensperger, Faistnauer, Ploner A. e Unterholzner l'11/02/2020);
103. Beschlussantrag Nr. 256/20: Alkoholwerbverbot (eingebracht von den Abg.en Ploner A., Köllensperger, Faistnauer, Ploner F., Rieder und Unterholzner am 17.02.2020); Widm. 103. mozione n. 256/20: Divieto di pubblicità per bevande alcoliche (presentata dai cons. Ploner A., Köllensperger, Faistnauer, Ploner F., Rieder e Unterholzner il 17/02/2020);

104. Beschlussantrag Nr. 257/20: Ehrenamtskarte in Südtirol (eingebracht von den Abg.en Ploner A., Köllensperger, Faistnauer, Ploner F., Rieder und Unterholzner am 17.02.2020); Komp. 104. mozione n. 257/20: Tessera del volontariato in Alto Adige (presentata dai cons. Ploner A., Köllensperger, Faistnauer, Ploner F., Rieder e Unterholzner il 17/02/2020);
105. Beschlussantrag Nr. 258/20: Einführung des Ethikunterrichts (eingebracht von den Abg. en Ploner A., Köllensperger, Faistnauer, Ploner F., Rieder und Unterholzner am 17.02.2020); Acham. Vettor. Alfrei. 105. mozione n. 258/20: Introduzione dell' insegnamento dell' etica (presentata dai cons. Ploner A., Köllensperger, Faistnauer, Ploner F., Rieder e Unterholzner il 17/02/2020);
106. Beschlussantrag Nr. 259/20: Errichtung einer Medical School in Südtirol (eingebracht von den Abg.en Ploner F., Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Rieder und Unterholzner am 17.02.2020); Widm. 106. mozione n. 259/20: Istituzione di una medical school in provincia di Bolzano (presentata dai cons. Ploner F., Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Rieder e Unterholzner il 17/02/2020);
107. Beschlussantrag Nr. 261/20: „Age Management“ für die Unterstützung des Südtiroler Arbeitsmarktes (eingebracht von den Abg.en Staffler, Foppa und Dello Sbarba am 19.02.2020); Komp. 107. mozione n. 261/20: "Age Management" a sostegno del mercato del lavoro altoatesino (presentata dai cons. Staffler, Foppa e Dello Sbarba il 19/02/2020);
108. Beschlussantrag Nr. 262/20: Ausbau der Metrobusverbindung ins Überetsch (eingebracht von den Abg.en Köllensperger, Faistnauer, A. Ploner, F. Ploner, Rieder und Unterholzner am 25.02.2020); Alfrei. 108. mozione n. 262/20: Il potenziamento del servizio Metrobus verso l'Oltradige (presentata dai cons. Köllensperger, Faistnauer, A. Ploner, F. Ploner, Rieder e Unterholzner il 25/02/2020);
109. Beschlussantrag Nr. 263/20: Tagungen und Kongresse fördern - Tourismus entzerren (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler am 02.03.2020); Schuler 109. mozione n. 263/20: Incentivare convegni e congressi - per un turismo più equilibrato (presentata dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler il 02/03/2020);
110. Beschlussantrag Nr. 264/20: Für bessere Nutzung des Areals und Gartens der Englischen Fräulein in Brixen (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler am 02.03.2020); Komp. 110. mozione n. 264/20: Per un miglior utilizzo dell'areale e del giardino delle Dame Inglesi a Bressanone (presentata dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler il 02/03/2020);
111. Begehrensantrag Nr. 14/20: Abschaffung des Amtes des Regierungskommissars für die Autonome Provinz Bozen (eingebracht von den Abg.en Mair und Leiter Reber am 03.03.2020); Komp. 111. voto n. 14/20: Abolizione del Commissariato del Governo per la Provincia autonoma di Bolzano (presentata dai cons. Mair e Leiter Reber il 03/03/2020);
112. Beschlussantrag Nr. 265/20: Zivilinvaliden: eine bessere Regelung für Abfertigung und Zivilinvalidenrente (eingebracht von den Abg.en Ploner A., Köllensperger, Deeg 112. mozione n. 265/20: Invalidi civili: miglioriamo le disposizioni per quanto riguarda il TFR e la pensione di invalidità (presentata dai cons. Ploner A., Köllensperger, Faist-

- Faistnauer, Ploner F., Rieder und Unterholzner am 03.03.2020);
113. **Landesgesetzentwurf Nr. 31/19:** Wiedereinführung des Rekursrechtes für Sozialhilfeleistungen (vorgelegt von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler);
114. **Begehrensantrag Nr. 15/20:** Italien braucht ein Lieferkettengesetz: Für Textilien, aber nicht nur (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler am 10.03.2020);
115. **Beschlussantrag Nr. 266/20:** Digitale Nachhaltigkeit: Open-Source-Software Strategie (OSS-Strategie) (eingebracht von den Abg.en Staffler, Foppa und Dello Sbarba am 17.03.2020);
116. **Beschlussantrag Nr. 277/20:** Gehalt anstatt Taschengeld (eingebracht von den Abg.en Ploner A., Rieder und Foppa am 27.04.2020);
117. **Beschlussantrag Nr. 278/20:** „Voluntariat per les Llengües“ auch auf Italienisch für alle (eingebracht von den Abg.en Ploner A. und Köllensperger am 28.04.2020);
118. **Beschlussantrag Nr. 279/20:** Corona-Kinderbetreuungsgeld (eingebracht von den Abg.en Rieder, Köllensperger, Ploner F., Faistnauer, Ploner A. und Unterholzner am 29.04.2020);
119. **Beschlussantrag Nr. 281/20:** Prämie für Personal im Gesundheits- und Sozialbereich sowie Implementierung von betrieblicher Gesundheitsförderung (eingebracht von den Abg.en Rieder, Ploner F., Köllensperger, Unterholzner, Faistnauer und Ploner A. am 29.04.2020);
120. **Beschlussantrag Nr. 282/20:** Corona-Krise: Maßnahmen zur Armutsprävention in Südtirol (eingebracht von den Abg.en Köllensperger und Rieder am 30.04.2020);
121. **Beschlussantrag Nr. 283/20:** Anpassungen der Covid 19-Soforthilfe (eingebracht von den Abg.en Rieder, Köllensperger,
- nauer, Ploner F., Rieder e Unterholzner il 03/03/2020);
113. **disegno di legge provinciale n. 31/19:** Ripristino del diritto di ricorso per prestazioni di assistenza economica sociale (presentato dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler);
114. **voto n. 15/20:** L'Italia ha bisogno di una legge sulle filiere: per il settore tessile, ma non solo (presentata dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler il 10/03/2020);
115. **mozione n. 266/20:** Sostenibilità digitale: strategia software Open Source (strategia OSS) (presentata dai cons. Staffler, Foppa e Dello Sbarba il 17/03/2020);
116. **mozione n. 277/20:** Stipendio e non paghetta (presentata dai cons. Ploner A., Rieder e Foppa il 27/04/2020);
117. **mozione n. 278/20:** “Voluntariat per les Llengües” per tutti, anche in italiano (presentata dai cons. Ploner A. e Köllensperger il 28/04/2020);
118. **mozione n. 279/20:** Assegno Corona per la cura dei figli (presentata dai cons. Rieder, Köllensperger, Ploner F., Faistnauer, Ploner A. e Unterholzner il 29/04/2020);
119. **mozione n. 281/20:** Premio per il personale del settore sanitario e sociale e attivazione di misure di promozione della salute nei luoghi di lavoro (presentata dai cons. Rieder, Ploner F., Köllensperger, Unterholzner, Faistnauer e Ploner A. il 29/04/2020);
120. **mozione n. 282/20:** Emergenza coronavirus: le misure per prevenire il rischio povertà in Alto Adige (presentata dai cons. Köllensperger e Rieder il 30/04/2020);
121. **mozione n. 283/20:** Adeguamento degli aiuti di emergenza Covid 19 (presentata dai cons. Rieder, Köllensperger, Ploner F.,

- Ploner F., Faistnauer, Ploner A. und Unterholzner am 12.05.2020);
122. Beschlussantrag Nr. 284/20: Das Land Südtirol muss jegliche Finanzierung zugunsten des paramilitärischen und anti-italienischen Schützenbundes einstellen (eingebracht vom Abg. Urzi am 13.05.2020);
123. Beschlussantrag Nr. 286/20: Existenz von Jungunternehmern sichern (eingebracht von den Abg.en Leiter Reber und Mair am 14.05.2020);
124. Beschlussantrag Nr. 288/20: Waldkindergarten (eingebracht von den Abg.en Rieder, Köllensperger, Ploner A., Ploner F., Faistnauer und Unterholzner am 19.05.2020);
125. Beschlussantrag Nr. 289/20: Erhöhung der PCR - Testkapazität auf SARS-CoV-2 Virus und Errichtung eines SARS-CoV-2 Registers (eingebracht von den Abg.en Ploner F., Köllensperger, Rieder, Faistnauer, Ploner A. und Unterholzner am 19.05.2020);
126. Landesgesetzentwurf Nr. 42/19: Landesenergieeinkommen (vorgelegt vom Abg. Nicolini);
127. Beschlussantrag Nr. 293/20: Barrierefreies Hotel Masatsch retten (eingebracht von den Abg.en Mair und Leiter Reber am 21.05.2020);
128. Beschlussantrag Nr. 299/20: Sommerbetreuung 2020: Koordinierungsstelle, Gruppengröße, Finanzierung (eingebracht von den Abg.en Leiter Reber und Mair am 21.05.2020);
129. Landesgesetzentwurf Nr. 48/20: Änderung des Landesgesetzes vom 21. August 1978, Nr. 46, „Maßnahmen betreffend die Zivilinvaliden, die Zivilblinden und die Gehörlosen“(vorgelegt von den Abg.en Ploner A., Köllensperger, Faistnauer, Ploner F., Rieder und Unterholzner);
- Faistnauer, Ploner A. e Unterholzner il 12/05/2020);
122. mozione n. 284/20: La Provincia interrompa ogni finanziamento all'associazione paramilitare ed antitaliana degli Schützen (presentata dal cons. Urzi il 13/05/2020);
123. mozione n. 286/20: Garantire l'esistenza dei giovani imprenditori (presentata dai cons. Leiter Reber e Mair il 14/05/2020);
124. mozione n. 288/20: Asilo nel bosco (presentata dai cons. Rieder, Köllensperger, Ploner A., Ploner F., Faistnauer e Unterholzner il 19/05/2020);
125. mozione n. 289/20: Aumento del numero di test PCR per il virus SARS-CoV-2 e creazione di un registro SARS-CoV-2 (presentata dai cons. Ploner F., Köllensperger, Rieder, Faistnauer, Ploner A. e Unterholzner il 19/05/2020);
126. disegno di legge provinciale n. 42/19: Reddito energetico provinciale (presentato dal cons. Nicolini);
127. mozione n. 293/20: Salvare il Masatsch, albergo senza barriere architettoniche (presentata dai cons. Mair e Leiter Reber il 21/05/2020);
128. mozione n. 299/20: Assistenza estiva 2020: servizio di coordinamento, dimensione dei gruppi, finanziamento (presentata dai cons. Leiter Reber e Mair il 21/05/2020);
129. disegno di legge provinciale n. 48/20: Modifiche alla legge provinciale 21 agosto 1978, n. 46, "Provvedimenti concernenti gli invalidi civili, i ciechi civili e i sordi" (presentato dai cons. Ploner A., Köllensperger, Faistnauer, Ploner F., Rieder e Unterholzner);

130. **Landesgesetzentwurf Nr. 43/19:** Anpassungen zur Materie der Direkten Demokratie und Beteiligung. Änderung des Landesgesetzes vom 3. Dezember 2018, Nr. 22, „Direkte Demokratie, Partizipation und politische Bildung“ und des Landesgesetzes vom 8. Februar 2010, Nr. 4, „Einrichtung und Ordnung des Rates der Gemeinden“ (vorgelegt von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler);
131. **Landesgesetzentwurf Nr. 44/19:** Änderung des Landesgesetzes vom 30. November 2004, Nr. 9, „Recht auf Hochschulbildung“ (vorgelegt von den Abg.en Dello Sbarba, Foppa und Staffler);
132. **Beschlussantrag Nr. 301/20:** Aufhebung der Maskenpflicht im Freien (eingebracht von den Abg.en Leiter Reber und Mair am 05.06.2020);
133. **Landesgesetzentwurf Nr. 46/20:** Änderung des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, „Einführung der Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)“ (vorgelegt von den Abg.en Faistnauer, Köllensperger, Ploner A., Ploner F., Rieder und Unterholzner);
134. **Beschlussantrag Nr. 307/20:** Mobilitätsbonus des Landes (eingebracht vom Abg. Repetto am 12.06.2020);
135. **Beschlussantrag Nr. 308/20:** Ausrufung des Klimanotstands und Klimacheck der Normen (eingebracht von den Abg.en Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F., Rieder und Unterholzner am 16.06.2020);
136. **Beschlussantrag Nr. 309/20:** Ungelöstes Problem von Wassereintrüben im Krankenhaus Bozen (eingebracht von den Abg.en Leiter Reber und Mair am 18.06.2020);
137. **Beschlussantrag Nr. 310/20:** Barrierefreier Tourismus: Befreiung von der Ortstaxe für Menschen mit Beeinträchtigung (eingebracht von den Abg.en Ploner A., Köllensperger, Faistnauer, Ploner F., Rieder und Unterholzner am 22.06.2020);
130. **disegno di legge provinciale n. 43/19:** Adeguamenti in materia di democrazia diretta e partecipazione. Modifica della legge provinciale 3 dicembre 2018, n. 22, “Democrazia diretta, partecipazione e formazione politica”, e della legge provinciale 8 febbraio 2010, n. 4, “Istituzione e disciplina del Consiglio dei Comuni” (presentato dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler);
131. **disegno di legge provinciale n. 44/19:** Modifica della legge provinciale 30 novembre 2004, n. 9, “Diritto allo studio universitario” (presentato dai cons. Dello Sbarba, Foppa e Staffler);
132. **mozione n. 301/20:** Revoca dell’obbligo di indossare la mascherina all’aperto (presentata dai cons. Leiter Reber e Mair il 05/06/2020);
133. **disegno di legge provinciale n. 46/20:** Modifica della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, “Istituzione dell’imposta municipale immobiliare (IMI)” (presentato dai cons. Faistnauer, Köllensperger, Ploner A., Ploner F., Rieder e Unterholzner);
134. **mozione n. 307/20:** Bonus mobilità provinciale (presentata dal cons. Repetto il 12/06/2020);
135. **mozione n. 308/20:** Dichiarazione dello stato di emergenza climatica e conseguente verifica della compatibilità della normativa (presentata dai cons. Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F., Rieder e Unterholzner il 16/06/2020);
136. **mozione n. 309/20:** L’annoso problema delle infiltrazioni d’acqua nell’ospedale di Bolzano (presentata dai cons. Leiter Reber e Mair il 18/06/2020);
137. **mozione n. 310/20:** Turismo senza barriere: esentare dal pagamento dell’imposta di soggiorno le persone con disabilità (presentata dai cons. Ploner A., Köllensperger, Faistnauer, Ploner F., Rieder e Unterholzner il 22/06/2020);

- | | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>138. <u>Beschlussantrag Nr. 311/20</u>: Errichtung einer autonomen Vorsorge- und Sozialversicherungsanstalt für Südtirol (eingebracht von den Abg.en Leiter Reber und Mair am 26.06.2020);</p> | Deeg | <p>138. <u>mozione n. 311/20</u>: Costituzione di un istituto autonomo per la previdenza e le assicurazioni sociali per la provincia di Bolzano (presentata dai cons. Leiter Reber e Mair il 26/06/2020);</p> |
| <p>139. <u>Beschlussantrag Nr. 312/20</u>: Der Wert des Kultur- und Kreativsektors in Südtirol (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler am 30.06.2020);</p> | Acham.
Vettor.
Alfrei. | <p>139. <u>mozione n. 312/20</u>: Il valore del settore culturale e creativo in Alto Adige (presentata dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler il 30/06/2020);</p> |
| <p>140. <u>Beschlussantrag Nr. 313/20</u>: Verzicht auf Plastik im öffentlichen Vergabewesen (eingebracht von den Abg.en Dello Sbarba, Foppa und Staffler am 07.07.2020);</p> | Komp. | <p>140. <u>mozione n. 313/20</u>: Appalti pubblici "plastic free" (presentata dai cons. Dello Sbarba, Foppa e Staffler il 07/07/2020);</p> |
| <p>141. <u>Beschlussantrag Nr. 314/20</u>: Wissen dürfen, was wir essen (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler am 08.07.2020);</p> | Schul.
Komp. | <p>141. <u>mozione n. 314/20</u>: Abbiamo il diritto di conoscere la provenienza di ciò che mangiamo (presentata dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler l'8/07/2020);</p> |
| <p>142. <u>Landesgesetzentwurf Nr. 54/20</u>: Änderung des Landesgesetzes vom 12. Mai 2010, Nr. 6, „Naturschutzgesetz und andere Bestimmungen“ (vorgelegt von den Abg.en Staffler, Foppa und Dello Sbarba);</p> | | <p>142. <u>disegno di legge provinciale n. 54/20</u>: Modifiche alla legge provinciale 12 maggio 2010, n. 6, "Legge di tutela della natura e altre disposizioni" (presentata dai cons. Staffler, Foppa e Dello Sbarba);</p> |
| <p>143. <u>Beschlussantrag Nr. 316/20</u>: Förderung Verwendung „Euroschlüssel“ in Südtirol (eingebracht von den Abg.en Ploner A., Köllensperger, Faistnauer und Rieder am 24.07.2020);</p> | Komp.
Schuler | <p>143. <u>mozione n. 316/20</u>: Promuovere l'utilizzo della "eurochiave" in Alto Adige (presentata dai cons. Ploner A., Köllensperger, Faistnauer e Rieder il 24/07/2020);</p> |
| <p>144. <u>Beschlussantrag Nr. 317/20</u>: Luftmessdaten Monitoring (eingebracht von den Abg.en Faistnauer, Köllensperger, Ploner A., Ploner F., Rieder und Unterholzner am 24.07.2020);</p> | Vettor. | <p>144. <u>mozione n. 317/20</u>: Monitoraggio dei dati relativi alla qualità dell'aria (presentata dai cons. Faistnauer, Köllensperger, Ploner A., Ploner F., Rieder e Unterholzner il 24/07/2020);</p> |
| <p>145. <u>Beschlussantrag Nr. 321/20</u>: Zweite Corona-Welle: Zusammenarbeit in der Euroregion Tirol, um neuerliche Grenzschließung zu verhindern (eingebracht von den Abg.en Knoll und Atz Tammerle am 27.08.2020);</p> | Komp. | <p>145. <u>mozione n. 321/20</u>: Seconda ondata di contagi da coronavirus: collaborazione nella regione europea del Tirolo per evitare una nuova chiusura delle frontiere (presentata dai cons. Knoll e Atz Tammerle il 27/08/2020);</p> |
| <p>III In der der Mehrheit vorbehaltenen Zeit zu behandelnde Punkte</p> | | <p>III Punti da trattare nel tempo riservato alla maggioranza</p> |
| <p>146. <u>Landesgesetzentwurf Nr. 12/19</u>: Änderung des Landesgesetzes vom 3. Dezember 2018, Nr. 22, „Direkte Demokratie, Partizipation und politische Bildung“ und</p> | | <p>146. <u>disegno di legge provinciale n. 12/19</u>: Modifica della legge provinciale 3 dicembre 2018, n. 22, "Democrazia diretta, partecipazione e formazione politica" e della legge</p> |

des Landesgesetzes vom 8. Februar 2010, Nr. 4, „Einrichtung und Ordnung des Rates der Gemeinden“ (vorgelegt vom Abg. Lanz);

provinciale 8 febbraio 2010, n. 4, "Istituzione e disciplina del Consiglio dei Comuni" (presentato dal cons. Lanz);

- | | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>147. <u>Beschlussantrag Nr. 306/20</u>: #erfahren.bewerten.verbessern: Neue Arbeitsmodelle fördern (eingebracht von der Abg. Ladurner am 11.06.2020);</p> | Komp.
Deeg | <p>147. <u>mozione n. 306/20</u>: #conoscere.valutare.migliorare: promuovere nuovi modelli lavorativi (presentata dalla cons. Ladurner l'11/06/2020);</p> |
| <p>148. <u>Beschlussantrag Nr. 315/20</u>: Schaffung eines Zentrums für die Rettung, Erstversorgung und Pflege von Wildtieren (eingebracht von der Abg. Mattei am 17.07.2020);</p> | Schuler | <p>148. <u>mozione n. 315/20</u>: Istituzione di un centro di pronto intervento, soccorso e cura per animali selvatici (presentata dalla cons. Mattei il 17/07/2020);</p> |
| <p>149. <u>Beschlussantrag Nr. 319/20</u>: "Netiquette" in Südtirols Onlineportalen (eingebracht von den Abg.en Amhof, Tauber, Ladurner, Köllensperger, Staffler, Vettori, Lanz, Foppa, Urzi, Renzler, Dello Sbarba, Atz Tammerle, Nicolini und Mattei am 31.07.2020);</p> | Komp. | <p>149. <u>mozione n. 319/20</u>: La "Netiquette" sui portali online dell'Alto Adige (presentata dai cons. Amhof, Tauber, Ladurner, Köllensperger, Staffler, Vettori, Lanz, Foppa, Urzi, Renzler, Dello Sbarba, Atz Tammerle, Nicolini e Mattei il 31/07/2020);</p> |
| <p>150. <u>Landesgesetzentwurf Nr. 53/20</u>: Bestimmungen über die beim Landtag angesiedelten Ombudsstellen (vorgelegt vom Präsidium Noggler, Mattei, Vallazza, Locher, Renzler und Rieder);</p> | | <p>150. <u>disegno di legge provinciale n. 53/20</u>: Disciplina degli organismi di garanzia insediati presso il Consiglio provinciale (presentato dall'ufficio di presidenza Noggler, Mattei, Vallazza, Locher, Renzler e Rieder);</p> |
| <p>IV Weitere Punkte, die in der gegebenenfalls verbleibenden, der Opposition bzw. Mehrheit vorbehaltenen Zeit zur Behandlung kommen</p> | | <p>IV Ulteriori punti da trattare nell'eventuale tempo rimanente, riservato rispettivamente all'opposizione e alla maggioranza</p> |
| <p>151. <u>Begehrensantrag Nr. 1/18</u>: Begnadigung der Süd-Tiroler Freiheitskämpfer (eingebracht von den Abg.en Atz Tammerle und Knoll am 15.11.2018);
<i>(Beginn Behandlung am 13.3.2019 - Fortsetzung);</i></p> | Komp. | <p>151. <u>voto n. 1/18</u>: Concessione della grazia agli attivisti sudtirolesi (presentato dai cons. Atz Tammerle e Knoll il 15/11/2018);
<i>(inizio trattazione il 13/3/2019 - continuazione);</i></p> |
| <p>152. <u>Beschlussantrag Nr. 30/19</u>: Rauchverbot an Orten, an denen sich Kinder aufhalten - Alkoholverbot in öffentlichen Grünanlagen (eingebracht vom Abg. Urzi am 23.1.2019);
<i>(Beginn Behandlung am 15.1.2020 - Fortsetzung);</i></p> | Widm. | <p>152. <u>mozione n. 30/19</u>: Divieto di fumo in luoghi frequentati dai bambini. Divieto di consumo di alcol nei parchi pubblici (presentata dal cons. Urzi il 23/1/2019);
<i>(inizio trattazione il 15/1/2020 - continuazione);</i></p> |
| <p>153. <u>Beschlussantrag Nr. 231/20</u>: Zusammenarbeit mit Trient bei der Errichtung der zukünftigen medizinischen Fakultät (eingebracht vom Abg. Nicolini am 20.01.2020);</p> | Wid. | <p>153. <u>mozione n. 231/20</u>: Collaborazione con Trento per la costituenda facoltà di Medicina (presentata dal cons. Nicolini il 20/01/2020);</p> |

- (Beginn Behandlung am 5.2.2020 - Fortsetzung);
- (inizio trattazione il 5/2/2020 - continuazione);
154. Beschlussantrag Nr. 248/20: Kostenlose stationäre Behandlung für alle Koma- und Wachkomapatienten des Pflegeheimes Firmian in Bozen (eingebracht vom Abg. Urzi am 07.02.2020);
(Beginn Behandlung am 04.03.2020 - Fortsetzung);
- Widm. 154. mozione n. 248/20: Degenza e cure gratuite per tutti i pazienti in coma e coma vigile ricoverati al Centro Firmian di Bolzano (presentata dal cons. Urzi il 07/02/2020);
(inizio trattazione il 04/03/2020 - continuazione);
155. Beschlussantrag Nr. 7/18: Vereine und Wahlen (eingebracht von den Abg.en Köllensperger, Ploner A., Ploner F., Unterholzner, Faistnauer und Rieder am 20.11.2018);
- Komp. 155. mozione n. 7/18: Associazioni e appuntamenti elettorali (presentata dai cons. Köllensperger, Ploner A., Ploner F., Unterholzner, Faistnauer e Rieder il 20/11/2018);
156. Beschlussantrag Nr. 35/19: Auslieferung der im Ausland untergetauchten Terroristen (eingebracht vom Abg. Urzi am 30.1.2019);
- Komp. 156. mozione n. 35/19: Estradizione dei terroristi riparati all'estero (presentata dal cons. Urzi il 30/1/2019);
157. Beschlussantrag Nr. 39/19: Aufnahme von Süd-Tiroler Spitzensportlern in den Landesdienst (eingebracht von den Abg.en Knoll und Atz Tammerle am 4.2.2019);
- Komp. 157. mozione n. 39/19: Assumere i campioni sportivi sudtirolesi nell'amministrazione provinciale (presentata dai cons. Knoll e Atz Tammerle il 4/2/2019);
158. Beschlussantrag Nr. 47/19: Steuerfreie Spesenpauschalen in der Politik (eingebracht von den Abg.en Köllensperger, Ploner A., Ploner F., Unterholzner, Rieder und Faistnauer am 5.2.2019);
- Komp. 158. mozione n. 47/19: Rimborsi forfettari esenti da imposte per le spese in politica (presentata dai cons. Köllensperger, Ploner A., Ploner F., Unterholzner, Rieder e Faistnauer il 5/2/2019);
159. Beschlussantrag Nr. 55/19: Verwendung der Standardsprache für eine bessere gegenseitige Verständigung: Der Dialekt als Kommunikationsform in der Familie und in der Freizeit (eingebracht vom Abg. Urzi am 19.2.2019);
- Acham. 159. mozione n. 55/19: Uso della lingua standard per comprendere meglio il dialetto come forma di comunicazione familiari e conviviale (presentata dal cons. Urzi il 19/2/2019);
160. Beschlussantrag Nr. 69/19: Verstärkte Rekrutierung von Hausärzten (eingebracht vom Abg. Urzi am 19.03.2019);
- Wid. 160. mozione n. 69/19: Incrementare le assunzioni di medici di base (presentata dal cons. Urzi il 19/03/2019);
161. Beschlussantrag Nr. 72/19: Neue Formen der Zusammenarbeit zwischen Schule und Familie für didaktische Projekte in den Kindergärten sowie in den Grund-, Mittel- und Oberschulen (eingebracht vom Abg. Urzi am 19.3.2019);
- Acha. Alf. Vet. 161. mozione n. 72/19: Nuove forme di collaborazione scuola-famiglia per progetti educativi da svolgersi nell'ambito delle scuole dell'infanzia, primarie e secondarie di primo e secondo grado (presentato dal cons. Urzi il 19/3/2019);

- | | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 162. <u>Beschlussantrag Nr. 82/19</u> : Maßnahmen zugunsten der Zöliakiepatienten (eingebracht vom Abg. Urzi am 5.4.2019); | Widm. | 162. <u>mozione n. 82/19</u> : Interventi a favore dei soggetti affetti da celiachia (presentata dal cons. Urzi il 5/4/2019); |
| 163. <u>Beschlussantrag Nr. 87/19</u> : Das Land möge die Gebärdensprache anerkennen, fördern und schützen (eingebracht vom Abg. Urzi am 15.04.2019); | Widm.
Deeg | 163. <u>mozione n. 87/19</u> : La Provincia riconosca, promuova e tuteli la lingua dei segni (LIS) (presentata dal cons. Urzi il 15/04/2019); |
| 164. <u>Beschlussantrag Nr. 88/19</u> : Die Rolle des Rates der Gemeinden überdenken (eingebracht vom Abg. Urzi am 15.04.2019); | Komp. | 164. <u>mozione n. 88/19</u> : Il ruolo del Consiglio dei Comuni sia ridefinito (presentata dal cons. Urzi il 15/04/2019); |
| 165. <u>Beschlussantrag Nr. 89/19</u> : Sensibilisierungsmaßnahmen über die Gefahren für Minderjährige bei gewalthaltigen Computerspielen (eingebracht vom Abg. Urzi am 15.04.2019); | Acham.
Vettor.
Alfreid. | 165. <u>mozione n. 89/19</u> : Interventi di sensibilizzazione sui pericoli derivanti dall'utilizzo da parte dei minori di videogiochi caratterizzati da contenuti violenti (presentata dal cons. Urzi il 15/04/2019); |
| 166. <u>Beschlussantrag Nr. 95/19</u> : Reduzierung des Gender Pay Gap in der Privatwirtschaft (eingebracht von den Abg.en Rieder, Köllensperger, Ploner F., Ploner A., Faistnauer und Unterholzner am 29.04.2019); | Komp.
Acham. | 166. <u>mozione n. 95/19</u> : Ridurre il gender pay gap nell'economia privata (presentata dai cons. Rieder, Köllensperger, Ploner F., Ploner A., Faistnauer e Unterholzner il 29/04/2019); |
| 167. <u>Beschlussantrag Nr. 110/19</u> : Einrichtung eines Diskussionstisches zur Pflege (eingebracht von den Abg.en Rieder, Köllensperger, Ploner F., Ploner A., Faistnauer und Unterholzner am 05.06.2019); | Deeg | 167. <u>mozione n. 110/19</u> : Apriamo un tavolo di discussione sul tema dell'assistenza (presentata dai cons. Rieder, Köllensperger, Ploner F., Ploner A., Faistnauer e Unterholzner il 05/06/2019); |
| 168. <u>Beschlussantrag Nr. 111/19</u> : Bildungssystem 0 - 14 (eingebracht von den Abg.en Rieder, Köllensperger, Ploner F., Ploner A., Faistnauer und Unterholzner am 05.06.2019); | Acha.
Alfrei.
Vetto. | 168. <u>mozione n. 111/19</u> : Il sistema formativo da 0 a 14 anni (presentata dai cons. Rieder, Köllensperger, Ploner F., Ploner A., Faistnauer e Unterholzner il 05/06/2019); |
| 169. <u>Beschlussantrag Nr. 285/20</u> : Leistbare Kinderbetreuung im Corona-Sommer (eingebracht von den Abg.en Amhof, Ladurner und Mair am 14.05.2020);
<i>(Behandlung für 6 Monate ausgesetzt; 10.12.2020).</i> | Deeg | 169. <u>mozione n. 285/20</u> : Assistenza all'infanzia a prezzi sostenibili nell'estate della pandemia da coronavirus (presentata dalle cons. Amhof, Ladurner e Mair il 14/05/2020);
<i>(trattazione sospesa per 6 mesi; 10/12/2020).</i> |